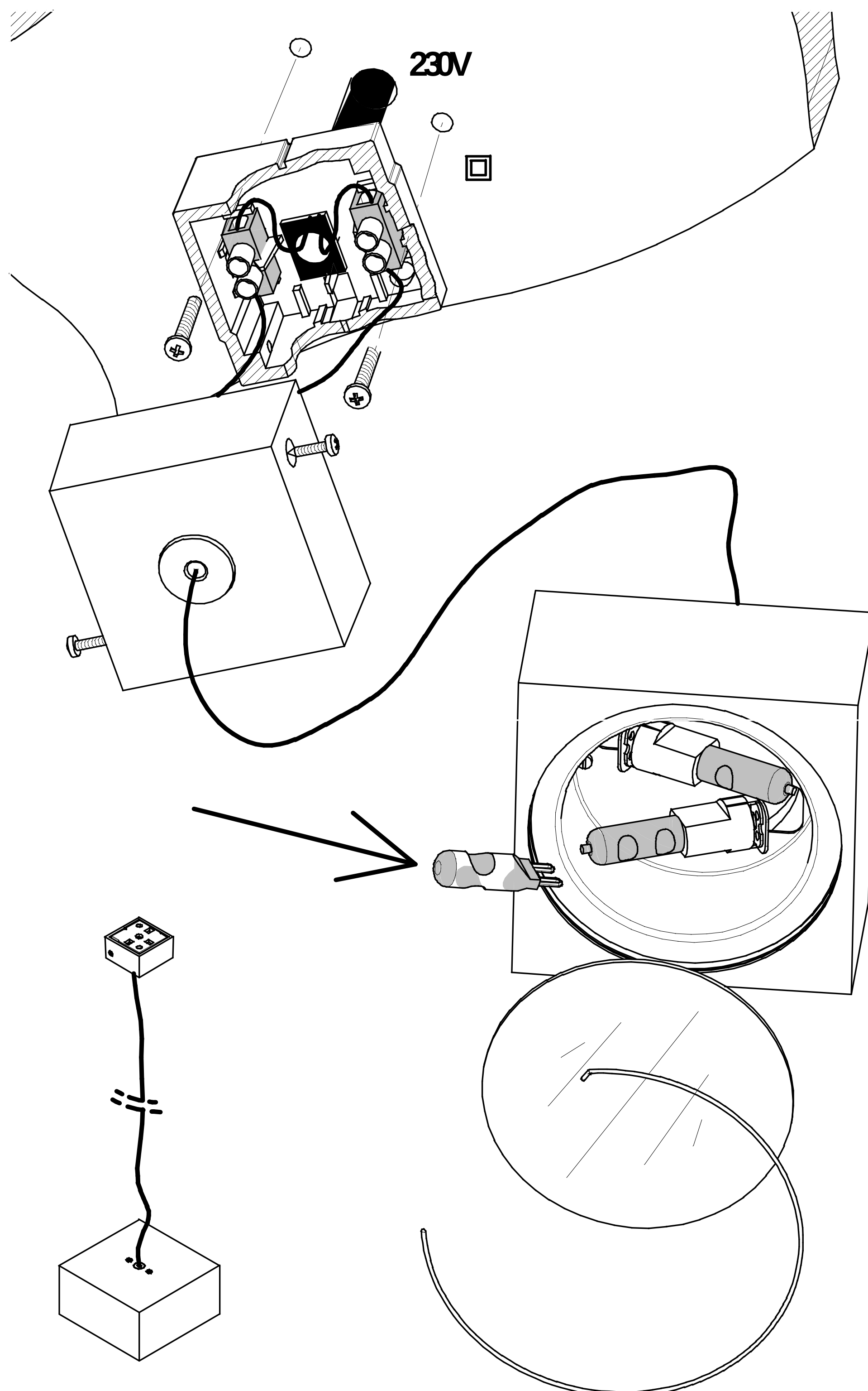
ESEDRA

V2245C00

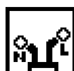
Istruzioni di montaggio e avvertenze per apparecchi da soffitto
Instructions de montage pour plafinniers
Warning and mounting Instructions for ceiling luminaires
Montagehinweise Für Wand-und

Montare secondo la sequenza indicata - Monter en respectant la suite indiqueée par les dessins suivants - Assemble as per following drawing - Montieren Gemaeβ nachstehender Zeichnung

CE IP20 , F , ▣, G9 Max 2X60W



I - AVVERTENZE

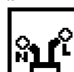
- L'apparecchio D'ILLUMINAZIONE è sicuro solo se installato da personale qualificato, utilizzato rispettandone la destinazione d'uso e osservando le norme di manutenzione. La sostituzione di parti deve essere fatta da personale qualificato, rispettando le norme vigenti e utilizzando materiali di uguali caratteristiche elettriche, termiche e meccaniche.
- Prima di installare l'apparecchio, verificarne l'integrità: in caso di difetto o di dubbio rivolgersi al rivenditore. Vetri e lampade difettosi devono essere immediatamente sostituiti. La sostituzione di lampadine deve avvenire dopo aver aperto l'interruttore di alimentazione della rete; per protezione contro la folgorazione e ridurre rischi di bruciature, prima di richiudere l'interruttore verificare che tutte le lampadine siano inserite e siano di potenza non superiore al valore indicato dall'etichetta sul prodotto.
- Per protezione contro l'incendio gli apparecchi non marcati  o marcati  sono adatti al montaggio solo su superfici non combustibili.
- Le appliques devono stare almeno a 0,5 m dal soffitto e almeno a 0,3 m dalle pareti.
- Il simbolo sull'etichetta 0,8m qui riportato, significa "rispettare la distanza minima fra lampada e oggetti illuminati" e deve essere rispettato il valore indicato.
- Le lampade devono essere di potenza non superiore ai dati indicati sull'etichetta e del tipo previsto.
- Gli elementi dell'imballaggio (scatole, sacchetti di plastica, polistirolo...) non devono essere lasciati a portata di mano dei bambini perchè possono essere fonte di pericolo (rischio di soffocamento, abrasioni...).
- L'azienda declina ogni responsabilità su installazioni non conformi alle norme vigenti e su montaggio e manutenzioni non rispettanti le presenti avvertenze e istruzioni d'uso; lasciare una copia di queste istruzioni al responsabile della manutenzione.
-
- Questo simbolo è presente in apparecchi costruiti in classe 2 . Non allacciare alcun elemento a conduttori di terra, Installare l'apparecchio in modo che le parti metalliche esposte non siano in contatto elettrico con parti dell'installazione elettrica collegate ad un conduttore di protezione.
- Collegare i cavi di alimentazione ai singoli morsetti serrandone a fondo le viti rispettando la seguente simbologia:
- cavo marrone= L= Fase
- cavo celeste = N = Neutro.

ISTRUZIONE DI MONTAGGIO

- Togliere la corrente dalla rete.
- Effettuare il fissaggio della montatura dell'apparecchio con idonei tasselli e viti, controllando che i cavi di alimentazione uscenti non vengano deteriorati durante il montaggio. Inserire i cavi di alimentazione nei morsetti serrando a fondo le viti.
-
- Inserire la lampadina di potenza non superiore al valore indicato dall'etichetta sul prodotto.
- Dopo il cablaggio, far scorrere la scatola di chiusura fino al muro ed avvitare le viti di bloccaggio; non dimenticare di inserire prima le eventuali rondelle dentate:
-
- ISTRUZIONE AGGIUNTIVA per apparecchi con scatola-connettore di alimentazione dotata di tubo di gomma:
- Inserire i cavi di alimentazione completamente all'interno del tubo di gomma che raccorda la scatola di alimentazione al muro. ATTENZIONE! Il doppio isolamento del collegamento al muro è garantito solo se i cavi sono completamente coperti: se sono più corti tagliare il tubo di gomma, se sono più lunghi tagliarli a misura.
-
- Al termine dell'installazione inserire i diffusori bloccandoli senza sollecitarli eccessivamente.

Questo simbolo  , riportato sull'etichette del prodotto, significa che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea ed in quelli con sistema di raccolta differenziata).

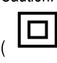
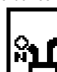
F - AVERTISSEMENTS

- L'appareil D'ECLAIRAGE n'est sûr que s'il est installé par un personnel qualifié et utilisé en respectant la destination d'emploi et les normes d'entretien. Le remplacement de pièces doit être fait par un personnel qualifié, en respectant les normes en vigueur et en utilisant du matériel ayant les mêmes caractéristiques électriques, thermiques et mécaniques.
- Avant d'installer l'appareil, en vérifier l'intégralité: en cas de défaut ou de doute, s'adresser au revendeur. Les verres et les ampoules défectueux doivent être remplacés immédiatement. Le remplacement des ampoules doit se faire après avoir ouvert l'interrupteur d'alimentation de réseau, pour se protéger de l'électrocution et réduire les risques de brûlure; avant de refermer l'interrupteur vérifier que toutes les ampoules sont introduites et qu'elles ont une puissance ne dépassant pas la valeur indiquée sur l'étiquette du produit.
- Par protection contre l'incendie, les appareils non marqués par le symbole ou marqués ne sont adaptés au montage que sur des surfaces non combustibles.
- Les appliques doivent, quant à elles, se trouver à 0,5 m du plafond et au moins à 0,3 m des murs.
- Le symbole 0,8m sur l'étiquette, reporté ici, signifie "respecter la distance minimum entre la lampe et les objets éclairés" et que valeur indiquée doit être respectée.
- Les ampoules ne doivent pas avoir une puissance supérieure aux données indiquées sur l'étiquette et par le type prévu.
- Les éléments de l'emballage (boîtes, sacs en plastique, polystyrène...) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils peuvent être une source de danger (risque d'étouffement, abrasions, etc.).
- L'entreprise décline toute responsabilité quant aux installations non conformes aux normes en vigueur et à un montage ou des entretiens ne respectant les présents avertissements et le mode d'emploi; donner une copie de ces instructions au responsable de l'entretien.
-
- Ce simbole est present dans le appareils construits en classe 2 : Ne liez pas d'elements au raccordement à la terre, Les parties mettal liques exposées ne doivent pas etre en contact electrique avec les fils electriques.
-
- Relier les câbles d'alimentation à chaque plot en serrant les vis à fond et en respectant les symboles suivants:
- câble marron = L = Phase
- câble bleu = N = Neutre

INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

- Couper l'alimentation de réseau.
- Effectuer la fixation de la monture de l'appareil avec des vis et des chevilles adaptées, en contrôlant que les câbles d'alimentation de sortie ne soient pas détériorés pendant le montage. Introduire les câbles d'alimentation dans les plots en serrant les vis à fond.
-
- Introduire l'ampoule ayant une puissance non supérieure à la valeur indiquée sur l'étiquette du produit.
- Après le câblage, faire glisser la boîte de fermeture jusqu'au mur et visser les vis de blocage; ne pas oublier d'introduire auparavant les rondelles dentées.
- INSTRUCTION SUPPLEMENTAIRE: pour les appareils ayant une boîte-connecteur d'alimentation dotée d'un tube en caoutchouc: Introduire complètement les câbles d'alimentation à l'intérieur du tube en caoutchouc raccordant la boîte d'alimentation au mur. ATTENTION! La double isolation de la liaison au mur n'est garantie que si les câbles sont complètement couverts: s'ils sont plus courts, couper le tube en caoutchouc; s'ils sont plus longs les couper à la bonne dimension.
-
- Au terme de l'installation, introduire les diffuseurs en les blaquant sans exercer une pression excessive.
-
- Le symbole  , reporté sur l'étiquette, signifie qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement (Applicable dans les pays de l'Union Européen et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective).

UK - WARNINGS

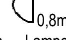
- For safety reasons, the lighting fixture must be installed only by qualified technicians and used only for the purpose for which it was designed and in respect of maintenance instructions. All parts replacement must be performed by qualified personnel only, in respect of the relevant laws in force and making use of materials possessing equivalent electrical, heat-resistance and mechanical characteristics.
- Before installing the fixture, check that it is not in any way damaged: if defects are found or in case of doubt contact your retailer. Defective glass parts and lamps must be replaces immediately. Before replacing the lamp, turn the line power switch to OFF. To protect against shocks and reduce the risk of burns, before the switching on check that all the lamps are correctly seated and that their wattages do not exceed the specifications given on the product label.
- Disconnect line power supply.
- For safety against fire, items without -mark or with -mark are suitable for mounting on fireproof sufaces only.
- All hanging fixtures must be at least 0.5 m from the ceiling and at least 0.3 m from the cor ners.
- The label symbol 0,8m indicates that the distance between lamp and illuminated objects must ot be less than the value shown
- The wattages of the lamps must not exceed the specifications given on the product label and the lamps themselves must be of the approved types.
- Packing materials (boxes, plastic bags, polystyrene fillers) may constitute a hazard (risk of suffocation, abrasion, etc.) and must not be left within reach of children.
- The manufacturer declines all responsibilities for installation not in accordance with the laws in force and for installation or maintenance not carried out in conformity with the prescriptions contained in this instruction sheet, a copy of which must be deposited with the person in charge of maintenance.
- Caution: If class II luminaires
- ( -mark) , should be installed so that any exposed metal work is not in electrical contact with any part of the electrical installation connected to a protective conductor.
-
- Insert the the wire to the single terminal lugs in accordance with the following legend:
- brown wire = L =live wire
- blue wire = N =neutral wire.

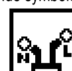
INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Disconnect line power supply.
- Secure the anchor bracket or stud to the wall, using appropriate screw anchors and screws. Take care not to damage the wires. Insert the power supply wires into the terminal lugs and tighten the lug screws.
- Install the lamp. Check that lamp wattage does not exceed the value given on the product label.
- After having completed wiring, slide the closure box against the wall and screw down the screws to lock it in place.
- ADDITIONAL INSTRUCTIONS
- for fixtures equipped with connection box equipped with rubber tubing.
- - Insert the power supply cable all the way into the rubber tubing that connects the connection box to the wall.
- WARNING!
- Double insulation of the wall connection is guaranteed only if the wires or the rubber tubing to the correct length.
-
- Insert the glass and tighten the clips carefully
- This symbol  ,stated on product labels, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. Hausehold users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection system).

D -HINWEISE

- Das Beleuchtungsgerät ist nur sicher, wenn es von Fachpersonal installiert, die Verwendungsbestimmungen beachtet und die Wartungsvorschriften berücksichtigt werden.
- Der Austausch von Teilen ist von Fachpersonal unter Beachtung der gültigen Vorschriften und Verwendung von Materialien mit den gleichen elektrischen, thermischen und mechanischen Charakteristiken durchzuführen.
- Vor der Installation des Geräts ist dessen Unversehrtheit zu überprüfen: Im Zweifelsfall oder bei Mängeln wenden Sie sich bitte an den Wiederverkäufer.
- Defekte Glasteile oder Lampen sind unverzüglich auszutauschen. Der Austausch der Birnen erfolgt nach dem Öffnen des Netzspeisungsschalters; zum Schutz gegen Fulguration und zur Reduzierung der Verbrennungsrisiken muß vor dem Schließen des Schalters kontrolliert werden, ob alle Birnen eingesetzt sind und die auf dem Produktetikett angegebenen Leistungswerte nicht überschreiten
- Aus Gründen des Brandschutzes dürfen
- Bleuchtungskörper, die nicht das
- Zeichen tragen oder Zeichen tragen, ausschließlich auf nicht brennbaren Oberflächen angebracht werden .
-
- Die Wandlampen müssen mindestens 0,5 m von der Decke und 0,3 m von der Wand entfernt sein.
- Das hier aufgeführte Symbol auf dem

Etikettbedeutet 0,8m  Mindestabstand " zwischen Lampe und beleuchtetem Gegenstand berücksichtigen"; der angegebene 0.5m ert ist einzuhalten.

- Das Verpackungsmaterial (Schachteln, Plastiktüten, Styropor ...) darf nicht für Kinder erreichbar sein, da es gefährlich sein kann (Erstickungsgefahr, Hautabschürfungen ...).
- Die Firma haftet nicht für Installationen, die nicht gemäß der gültigen Vorschriften durchgeführt wurden, sowie für Montage und Wartung, die nicht den vorliegenden Hinweisen und Bedienungsanweisungen entsprechen.
-
- Achtung! Bei Leucten mit Doppelisolierung(Schutzklasse II) dürfen die elktrischen Teile icht mit den Metalltellen in verbindung kommen.
-
- die Schraube fest anziehen und hierbei folgende symbologie beachten:
- braunes Kabel=L= Phase
- hellblaues Kabel =N = Neutral

MONTAGEANLEITUNG

- Netzspannung abschalten.
- Halterung des Gerätes mit geeigneten Dübeln und Schrauben vornehmen, wobei darauf zu achten ist, daß die Zuleitungskable während der Montage nicht beschädigen werde. Speisungskabel in die Klemmen einsetzen und Schrauben fest anziehen.
- Die Lampen müssen dem angegebenen Typ entsprechen und dürfen die auf dem Etikett angegebene Leistung nicht überschreiten.
- Nach der Verkabelung, Verschlußkasten bis zur Mauer gleiten lassen und Befestigungsschrauben anziehen; zuvor sind die gezahnten Unterlegscheiben einzusetzen:
- ACHTUNG! Die doppelte Isolierung der Verbindung zur Wand ist nur gewährleistet, wenn die Kabel völlig bedeckt sind: sind sie kürzer, Gummischlauch abschneiden; sind sie länger, auf die richtige Länge zurückschneiden.
- Befestigen Sie den Glasschirm.
-
- Dieses Zeichen  , auf der Etikette des Produktes, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Pirvate Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behökonrder kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem).